

Situación Actual de Japón tras el Terremoto y el Tsunami

EL TURISMO HACIA JAPÓN

Embajada del Japón en España

11 de mayo de 2011



- 1. Agradecimiento y objetivo de esta sesión informativa.**
- 2. Los daños causados por el terremoto y el tsunami.**
- 3. La situación de las centrales nucleares de Fukushima.**
 - Localización geográfica.
 - Situación de refrigeración de los reactores.
 - Hoja de ruta hacia la restauración.
- 4. Los niveles de radiactividad.**
 - Rigurosa e intensa monitorización.
 - Medidores atmosféricos: Fukushima, Tokio, Hokkaido y Osaka.
 - Nivel de radiación en la vida diaria.
 - Los niveles de radiación en el aire de Europa: Comparación con Tokio.
 - Organizaciones de la ONU :”No presenta riesgos para la salud y el transporte”
- 5. El viaje a Japón: Recomendaciones de los países.**
 - Restricciones y recomendaciones de los países sobre viajar a Japón.
 - Reanudación de los paquetes organizados a Japón.
 - Evolución del número de turistas españoles que viajan a Japón.

Agradecimiento por las muestras de apoyo y solidaridad

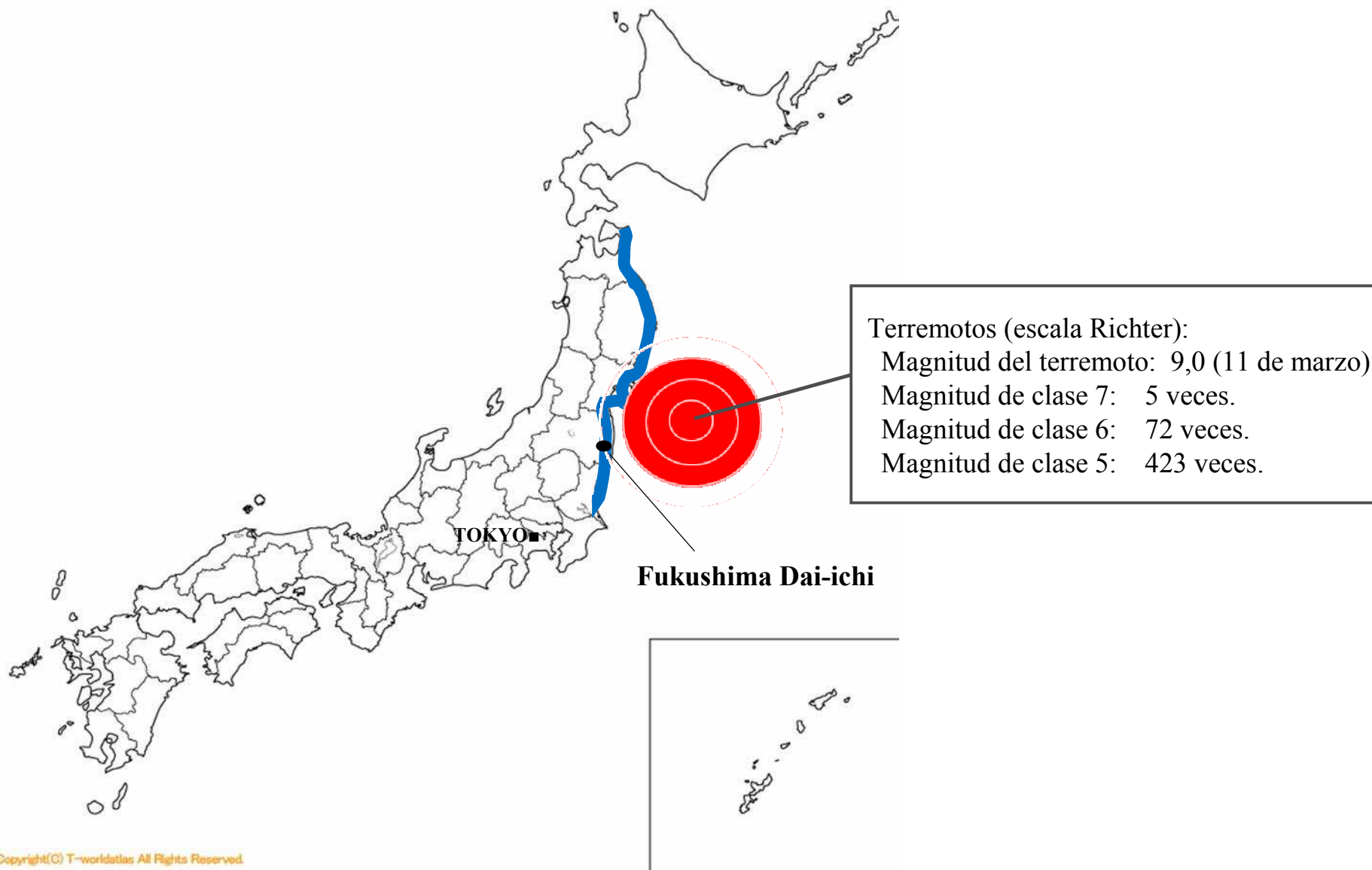
- Han pasado **dos meses** del terremoto y tsunami que asoló el este de Japón, con **más de 14.000 fallecidos, más de 9.000 desaparecidos y más de 110.000 personas desplazadas**. Quisiéramos transmitir nuestro apoyo y solidaridad a todas las personas y familiares, japoneses y extranjeros, que se han visto afectadas por esta catástrofe.
- El primer mes fue el más duro para Japón pero, a su vez, fue un período en el que **sentimos profundamente que el mundo estaba con nosotros**. Japón ha recibido el ofrecimiento de apoyo y la solidaridad de más de 146 países, 39 organismos internacionales, multitud de organismos no gubernamentales, y gente de todo el mundo, no sólo con su afecto sino también través de ayuda material, ayuda humana y donaciones voluntarias.
- **Japón agradece enormemente todo el apoyo recibido de los ciudadanos españoles** y de todo el mundo y promete aunar todos los esfuerzos para resurgir como un país nuevo. Japón está en deuda con la sociedad internacional y creemos que nuestra obligación y **la mejor forma de devolver nuestro agradecimiento es avanzar en este nuevo camino hacia la recuperación.**

“ Viajar a Japón es seguro”

- El **TURISMO** va a ser uno de los pilares fundamentales para el restablecimiento y la recuperación de Japón. **La mayoría de las regiones no se han visto afectadas por la catástrofe** y muchas organizaciones internacionales consideran que no existen riesgos de salud ni de seguridad para viajar a Japón. **El Ministerio de Asuntos Exteriores de España también aclara que no existen problemas para viajar a Japón, excepto en algunas zonas afectadas.**
- **La mayoría de las regiones están preparadas para recibir de nuevo**, como en primaveras y veranos de años anteriores, a multitud de visitantes extranjeros.
- El conjunto de la sociedad está inmerso en apoyar y reanimar las zonas afectadas, y el sector público y privado están colaborando conjuntamente para que un mayor número de turistas extranjeros visiten Japón y disfruten de su estancia.
- **El objetivo de esta sesión informativa es ofrecer información correcta, actualizada y en tiempo real de las diferentes regiones para que los turistas puedan viajar con seguridad y comodidad.**
- **Esperamos que conozcan y disfruten del auténtico Japón, “un país de infinitas emociones”.**

Japón se Enfrenta a un Desafío sin Precedentes

(Un enorme terremoto, tsunamis y el accidente nuclear)



Tsunami causado por el terremoto del 11-M

Este terremoto marino causado por la colisión de dos placas tectónicas, la Placa Pacífica y la Placa Norteamericana, generó un enorme tsunami que superó los diez metros de altura, llegando a alcanzar en otras zonas del interior de las bahías **una altura de hasta cuarenta metros.**

El tsunami alcanzó en tierra **una velocidad de cincuenta kilómetros por hora**, dejando inundado una superficie de más de cuatrocientos kilómetros cuadrados. Como consecuencia de la acción del terremoto, en amplias zonas se han producido **hundimientos de tierra de hasta más de un metro** y, por ello, muchos lugares permanecen aún cubiertos de agua.

También hay que destacar que, tan pronto como se produjo el terremoto, a los tres minutos ya se había activado la alerta por tsunami en todas las regiones de la zona. Sin embargo, en algunos lugares, **el tsunami alcanzó la costa en menos de diez minutos.**

Daños



KYODO NEWS



KYODO NEWS

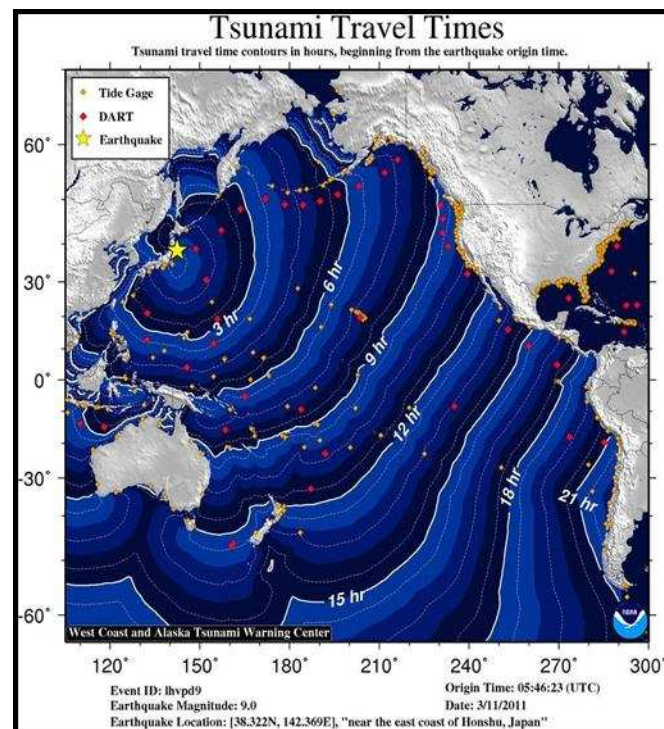
Víctimas: más de 23.000

Fallecidos: más de 14.000

Desaparecidos: más de 9.000

Evacuados: más de 110.000

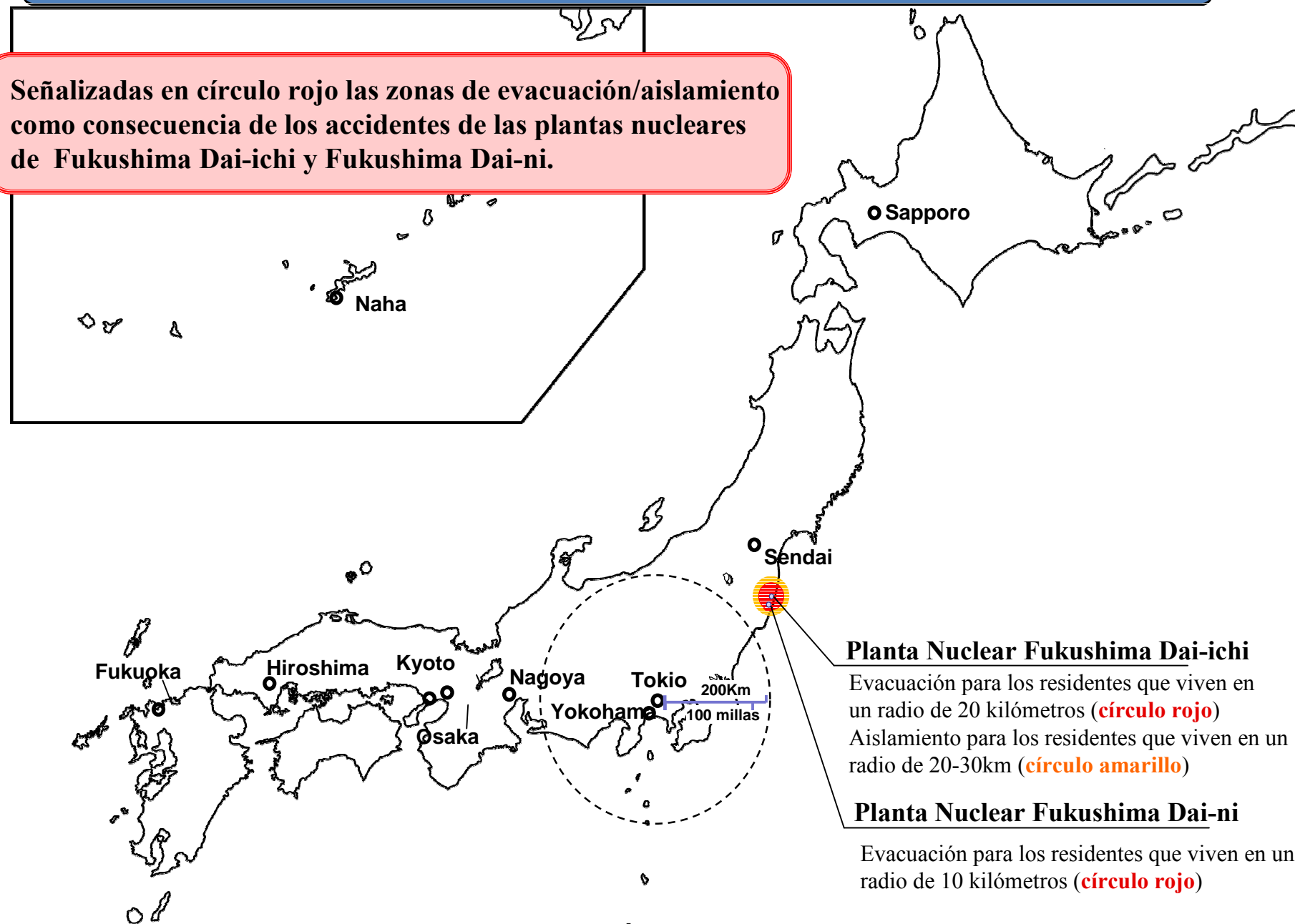
(a 10 de mayo)



NOAA/US Departamento de Comercio: <http://wcatwc.arh.noaa.gov/>

Localización Geográfica de las Centrales Nucleares de Fukushima

Señalizadas en círculo rojo las zonas de evacuación/aislamiento como consecuencia de los accidentes de las plantas nucleares de Fukushima Dai-ichi y Fukushima Dai-ni.



Refrigerar los Reactores

(a 25 de abril)

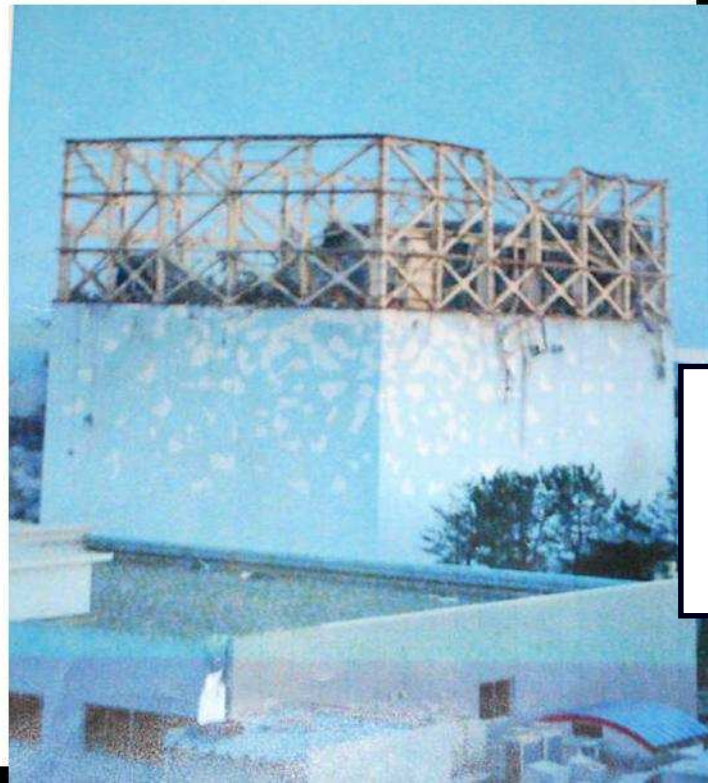
** Bajo la supervisión de los cambios de la situación.

	Unit 1	Unit 2	Unit 3	Unit 4	
Tipo / MW / Operación Comercial	BWR/460/Mar.197	BWR/784/Jul.197	BWR/784/Mar.197	BWR/784/Oct.197	
Estado en el momento del Terremoto	¹ En operación	⁴ En operación	⁶ En operación	⁸ Apagado por inspección periódica	
Vasija de Presion del Reactor	Apagado Automático	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	Inyección de Agua Fresca	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	Nivel del Agua (mm) (distancia desde la parte de arriba del combustible)	- 1.700 (A)	- 1.500 (A)	- 1.850 (A)	-
		- 1.700 (B)	- 2.100 (B)	- 2.250 (B)	-
	Presión del Reactor (Mpa)	0,541 (A)	0,081 (A)**	0,046 (A)**	-
1,261 (B)**		0,074 (D)**	0,012 (C)**	-	
Temperatura -Boquilla alimentación de agua	137,7 °C**	122,9 °C	74,6 °C**	-	
	111,3 °C	-	110,8 °C	-	
Piscina	Parte de arriba de la vasija Inyección de Agua Fresca	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	Temperatura	-	47°C	-	
Edificio	Dañado	Ligeramente dañado	Dañado	Dañado	
Alimentación AC (iluminación del centro de control)**	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

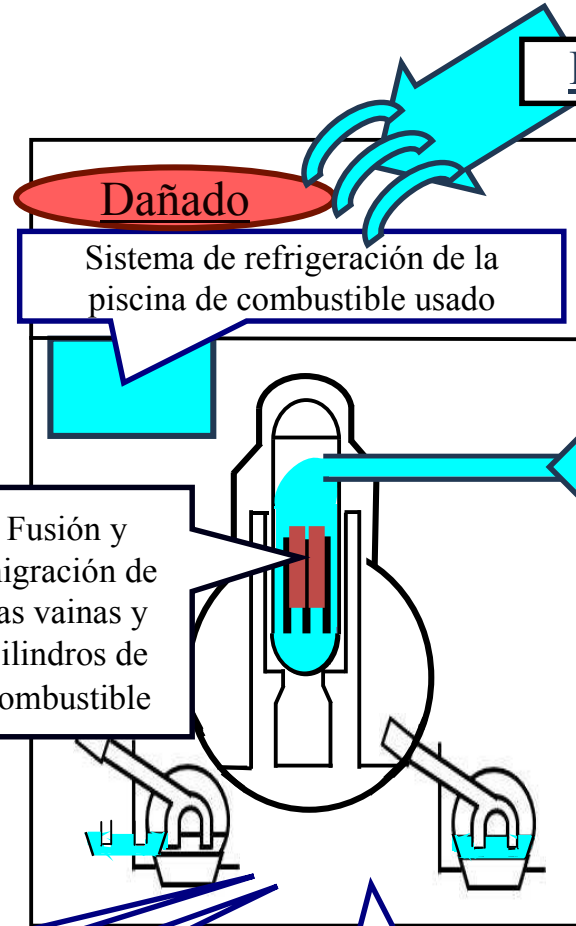
Refrigerar los Reactores

(Unidad 1)

(a 25 de abril de 2011)



TEPCO



Pulverización

■ Barras combustibles

- 400

■ Combustible usado en piscina

- 292 + 100 (nuevos)

Inyección de agua fresca o marina

■ Principales incidentes

12 de marzo: Comienza la ventilación.

12 de marzo: Explosión de hidrógeno.

12 de marzo: Inyección de agua de mar en el núcleo del reactor.

25 de marzo: Inyección de agua fresca en el núcleo del reactor.

31 de marzo: Pulverización del combustible usado mediante cañones de agua.

7 de abril: Inyección de nitrógeno en el núcleo del reactor.

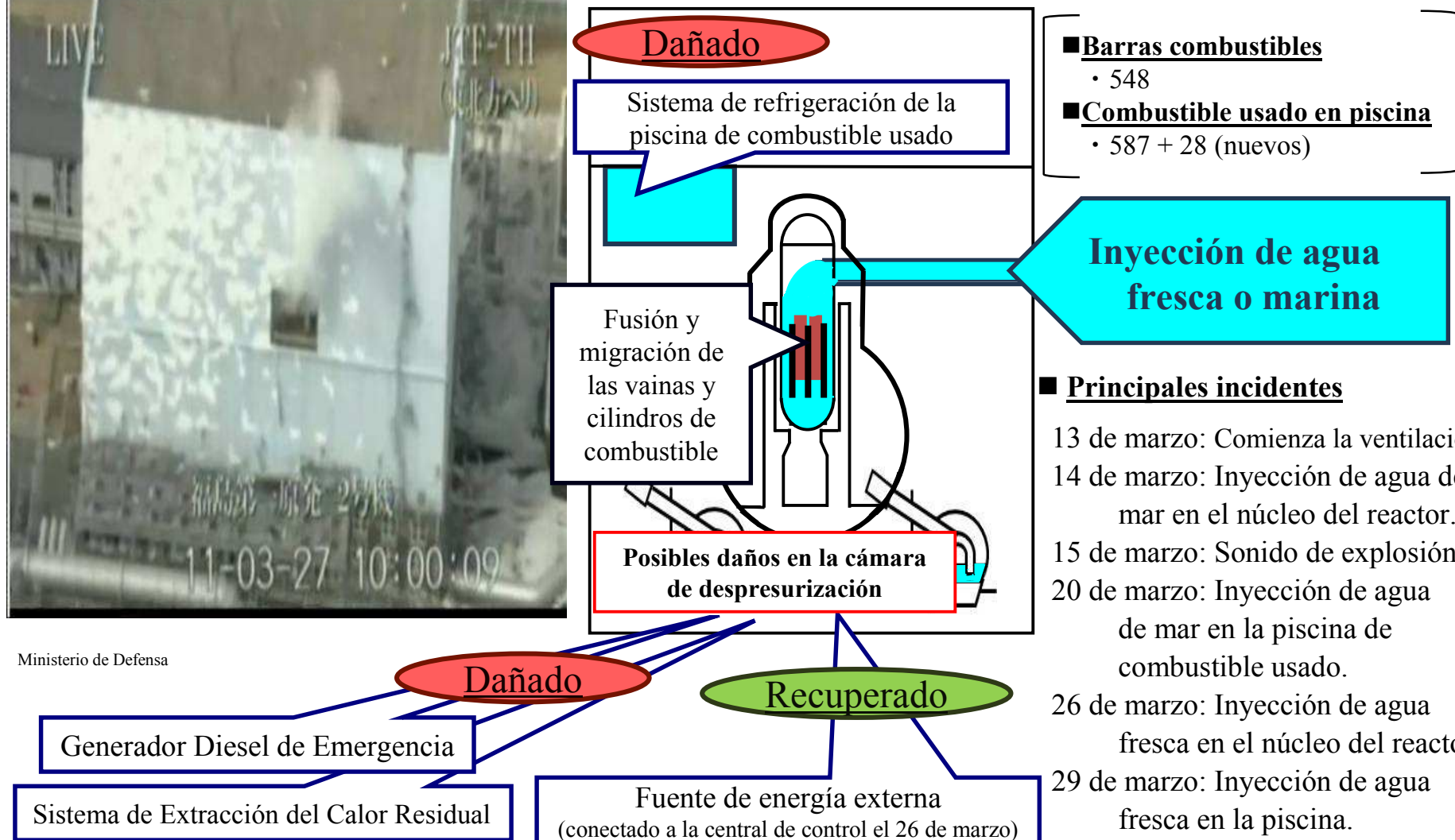
Refrigerar los Reactores

(Unidad 2)

(a 25 de abril de 2011)



Ministerio de Defensa



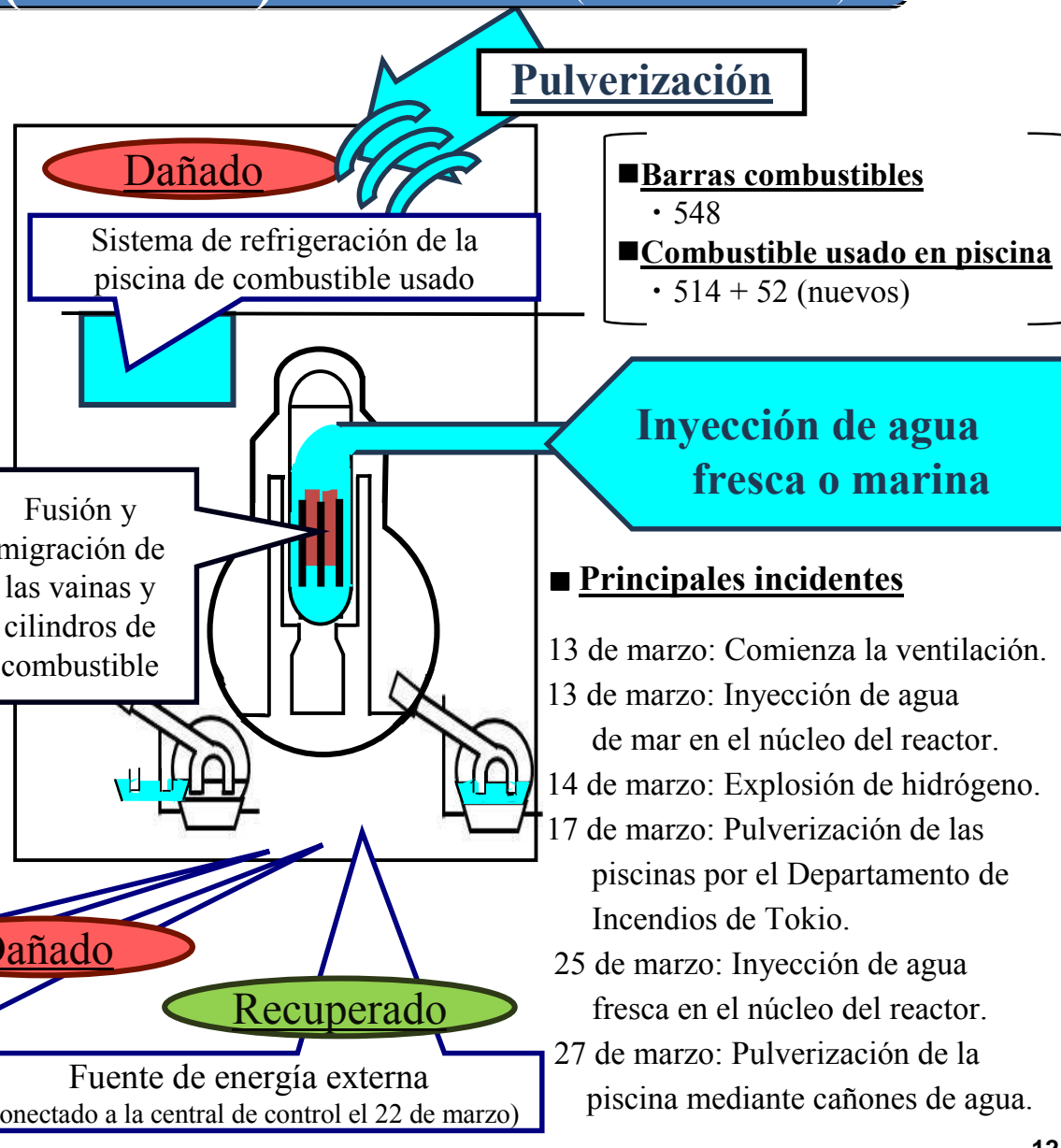
Refrigerar los Reactores

(Unidad 3)

(a 25 de abril de 2011)



Air Photo Service Inc (Myoko, Niigata Japan)



Refrigerar los Reactores

(Unidad 4)

(a 25 de abril de 2011)

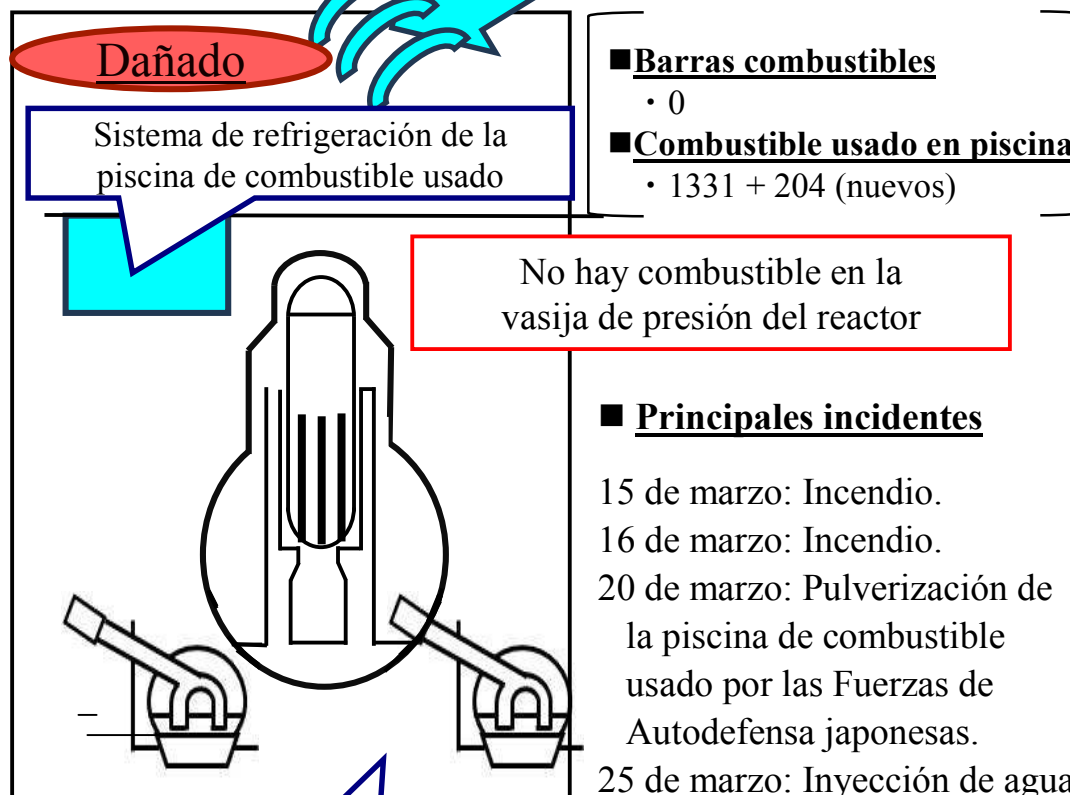


Air Photo Service Inc (Myoko, Niigata Japan)

Pulverización

Dañado

Sistema de refrigeración de la piscina de combustible usado



■ Barras combustibles

• 0

■ Combustible usado en piscina

• 1331 + 204 (nuevos)

No hay combustible en la vasija de presión del reactor

■ Principales incidentes

15 de marzo: Incendio.

16 de marzo: Incendio.

20 de marzo: Pulverización de la piscina de combustible usado por las Fuerzas de Autodefensa japonesas.

25 de marzo: Inyección de agua de mar en la piscina.

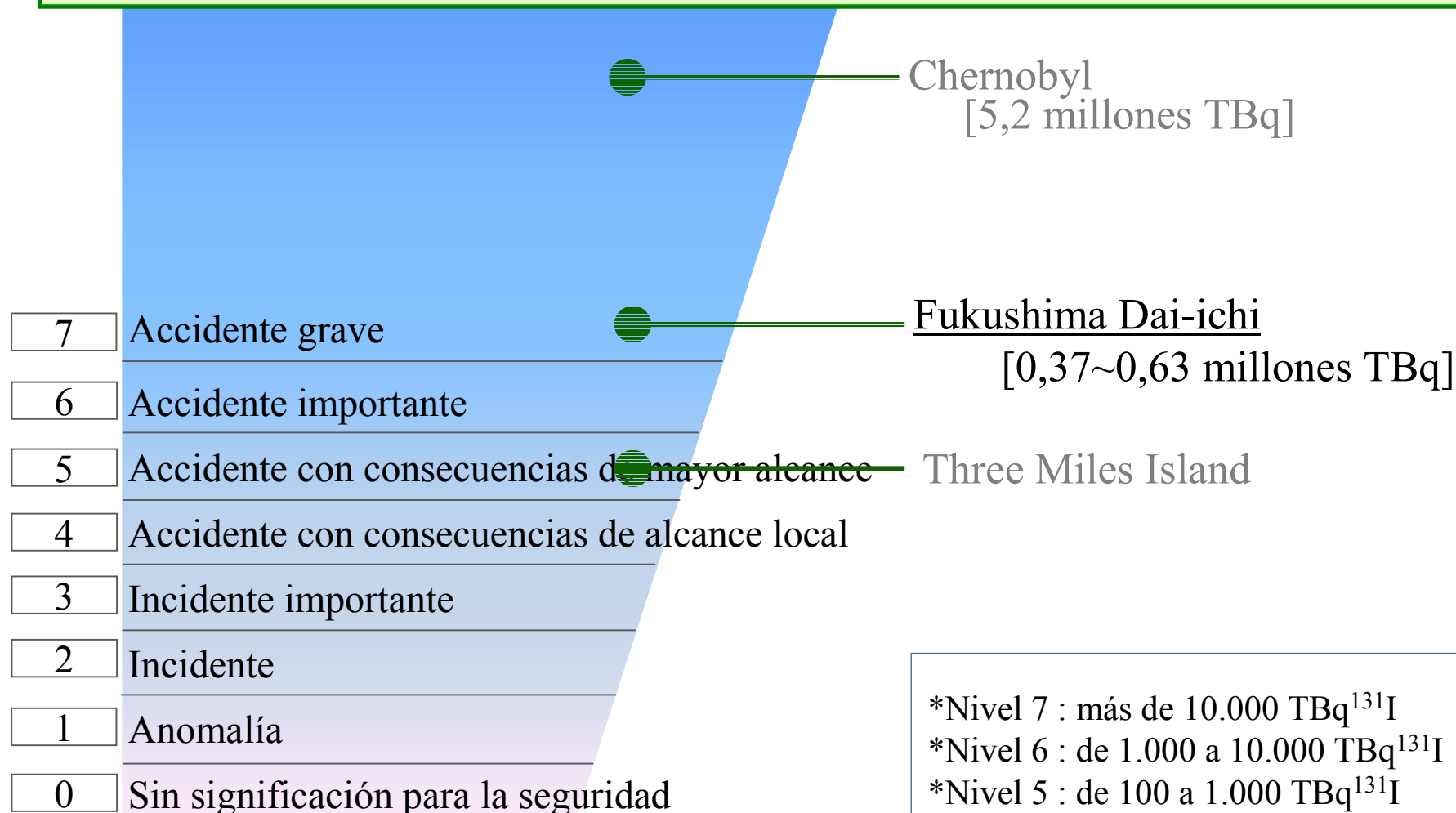
7 de abril: Pulverización de la piscina mediante cañones de agua fresca.

Recuperado

Fuente de energía externa
(conectado a la central de control el 29 de marzo)

Escala INES de los Incidentes de la Central Nuclear de Fukushima Dai-ichi

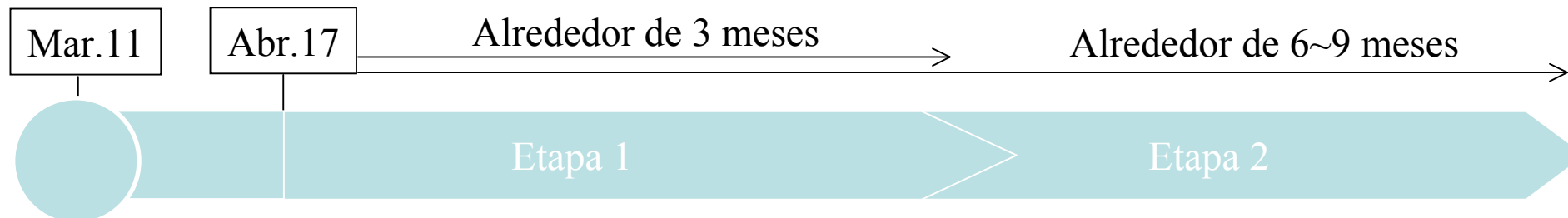
La Escala Internacional de Eventos Nucleares (INES) en la central nuclear de Fukushima Dai-ichi se establece temporalmente en el nivel 7.



*Nivel 7 : más de 10.000 TBq¹³¹I
 *Nivel 6 : de 1.000 a 10.000 TBq¹³¹I
 *Nivel 5 : de 100 a 1.000 TBq¹³¹I

Hoja de Ruta hacia la Restauración

(anunciado por TEPCO el 17 de abril)

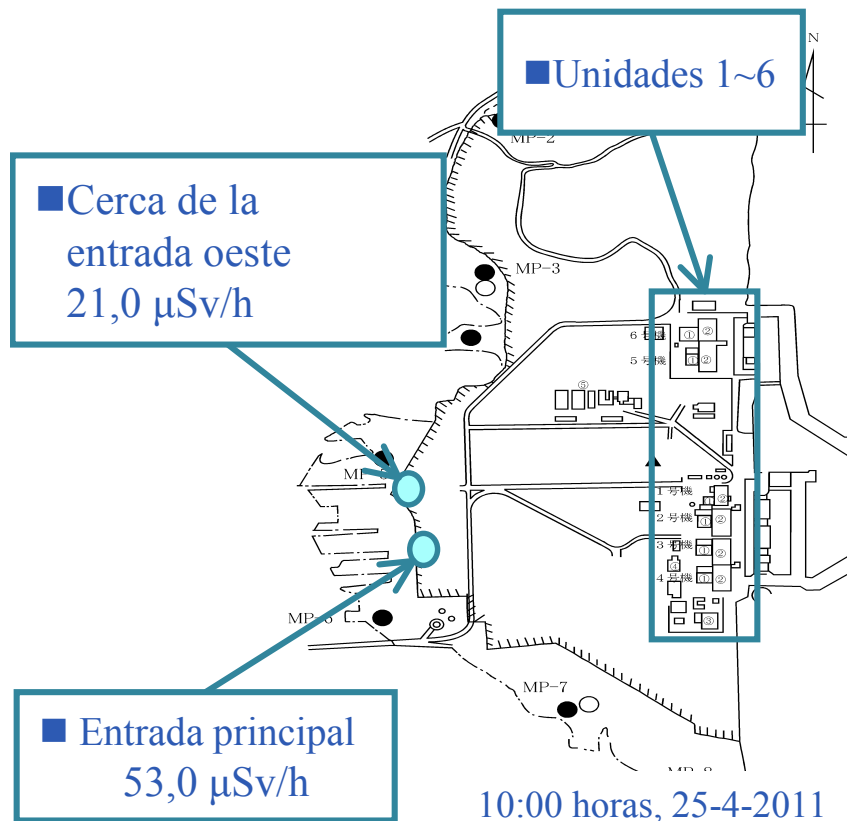


Objetivo	Dosis de radiación en continuo descenso	Liberación controlada de materiales radiactivos (reducción significativa del nivel de dosis)
[Reactores]	Refrigeración estable <ul style="list-style-type: none"> - Reanudar las funciones de los intercambiadores de calor - [Unidad 1,3] Inundar hasta arriba el combustible activo - [Unidad 2] Sellar las zonas dañadas 	Conseguir el apagado en frío
[Piscinas de combustible usado]	Refrigeración estable <ul style="list-style-type: none"> - Incrementar la fiabilidad de la inyección por agua - Restablecer el sistema de refrigeración cíclica - [Unidad 4] Instalar estructuras cubiertas 	Refrigeración más estable <ul style="list-style-type: none"> - Asegurar un suficiente nivel de agua a través de control remoto - Reanudar las funciones de los intercambiadores de calor
[Agua contaminada]	Asegurar un lugar de almacenaje <ul style="list-style-type: none"> - Prevenir el derrame hacia el exterior del lugar 	Disminuir el agua contaminada (descontaminación y desalación)
[Atmósfera /Tierra contaminada]	Prevenir la dispersión	Instalar una cubierta sobre los edificios de los reactores

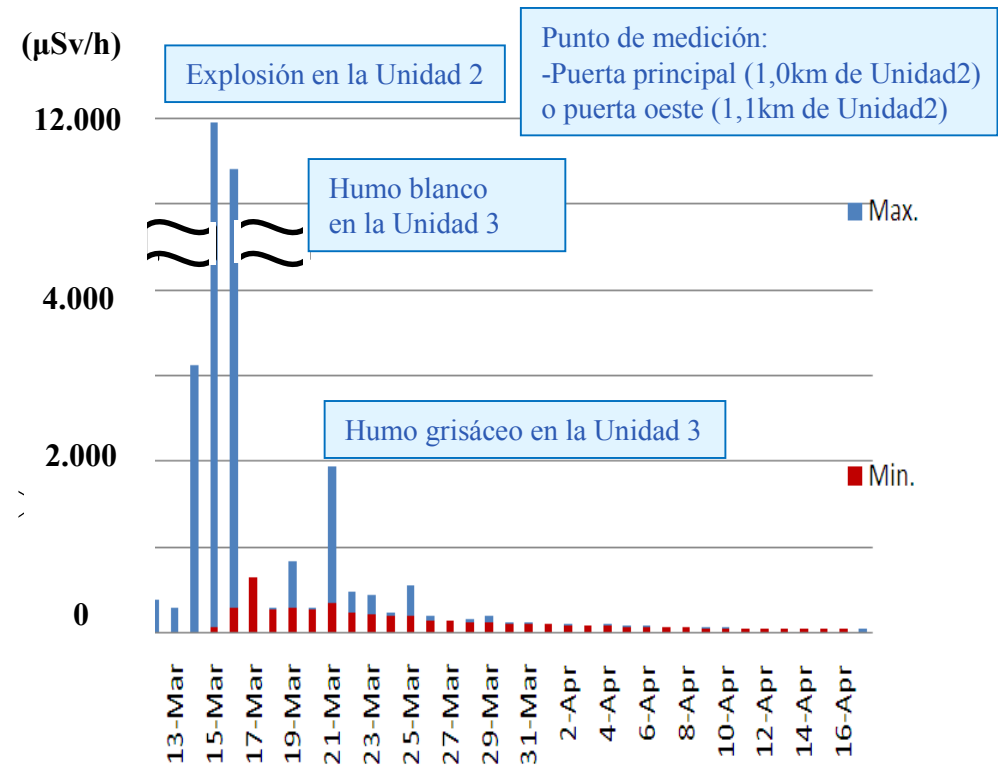
Rigurosa e Intensa Monitorización

Los monitores de radiactividad de TEPCO evalúan los niveles cada 10 minutos e inmediatamente exponen los resultados. Los niveles de radiactividad aumentaron el 15 de marzo, pero desde entonces han ido disminuyendo y se mantienen bajos.

Postes de monitorización y medidores en la central nuclear Fukushima Dai-ichi

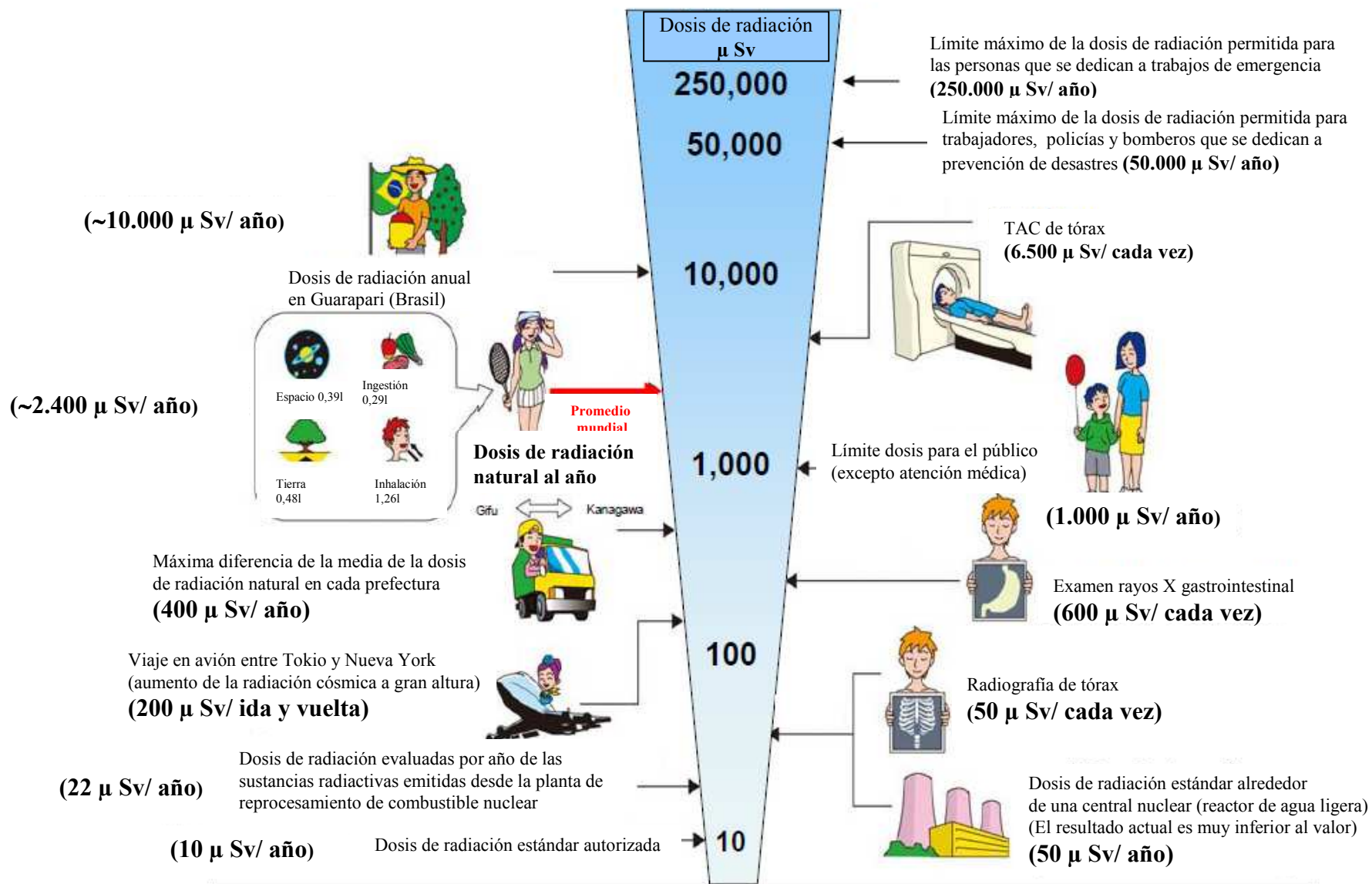


Nivel de radiactividad medioambiental en la central nuclear Fukushima Dai-ichi



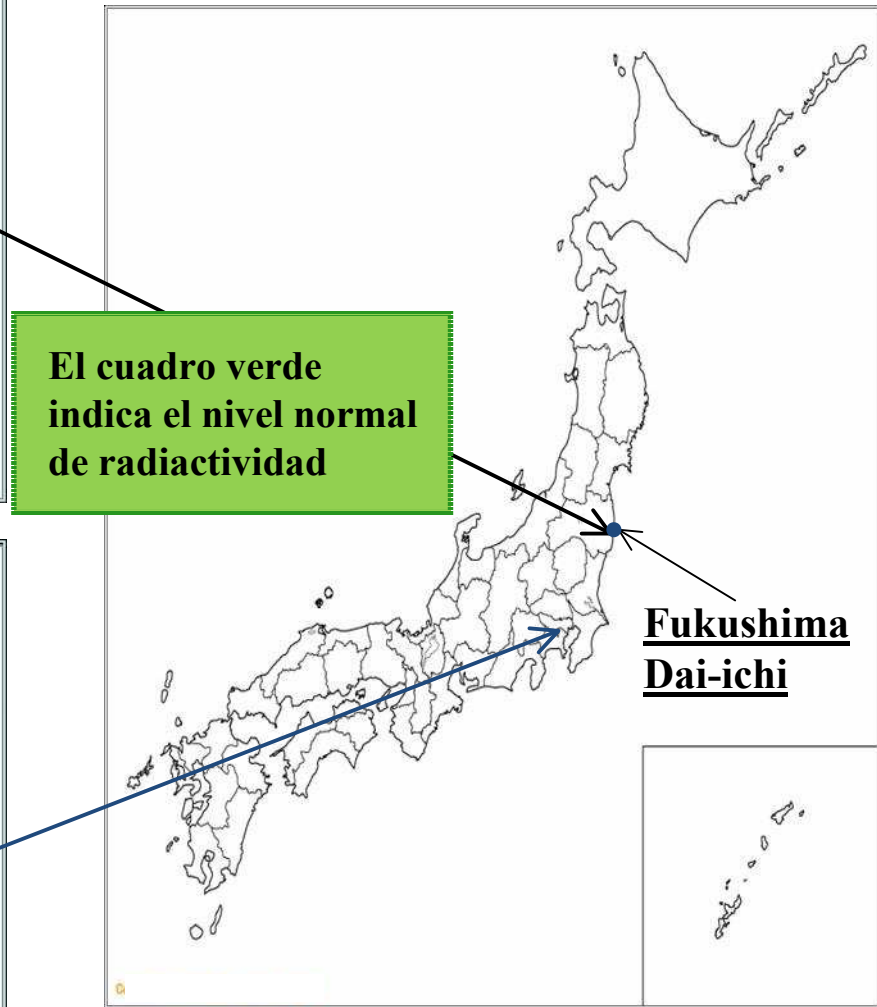
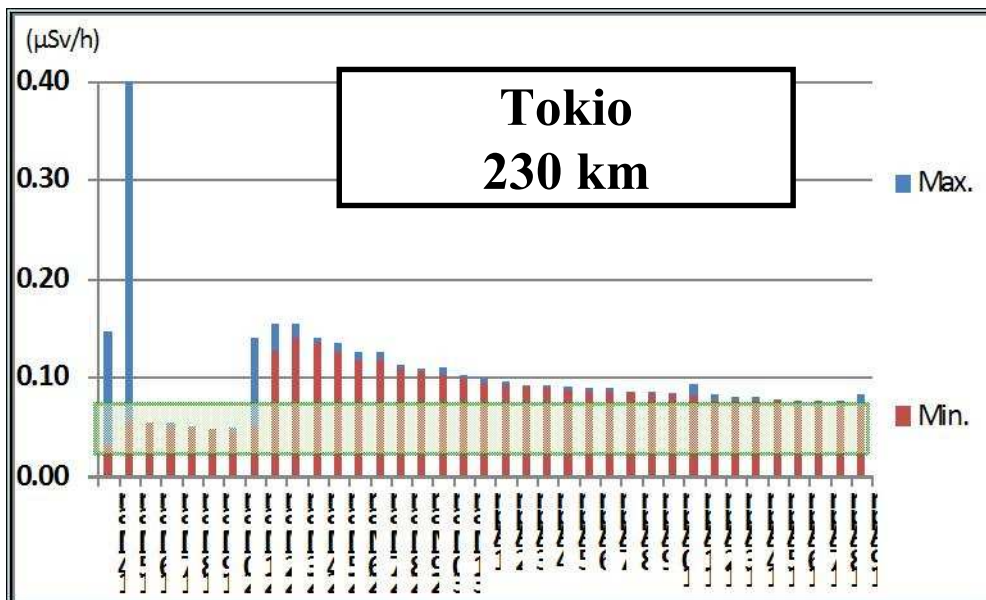
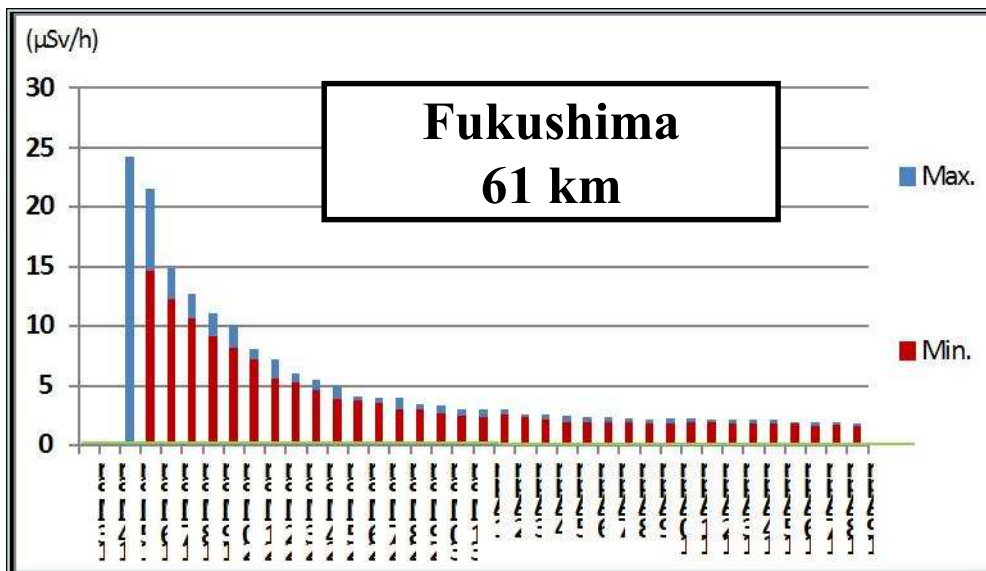
Fuente: TEPCO

Radiación en la Vida Diaria



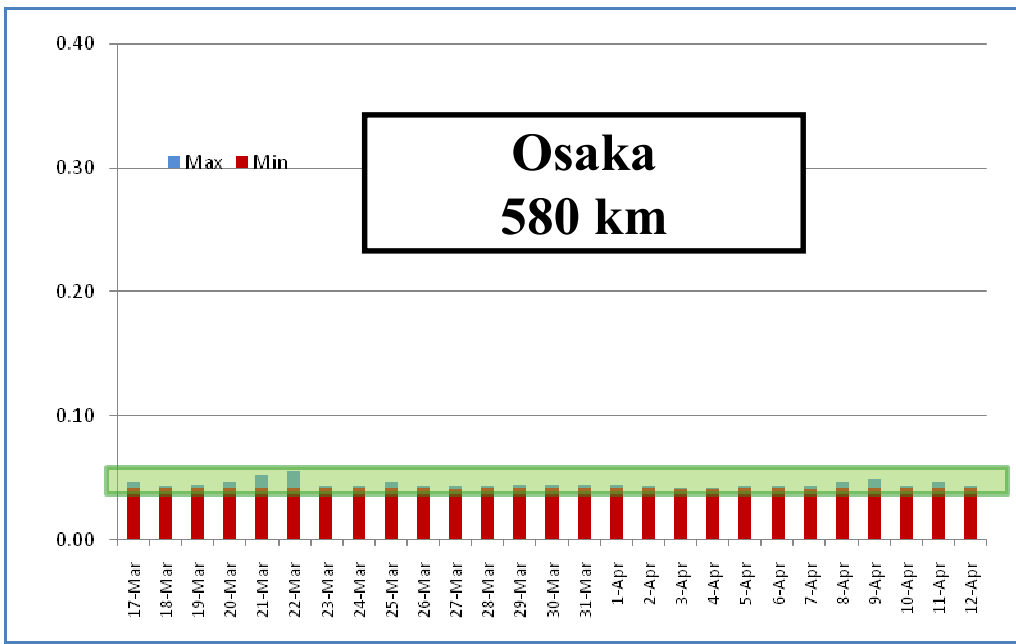
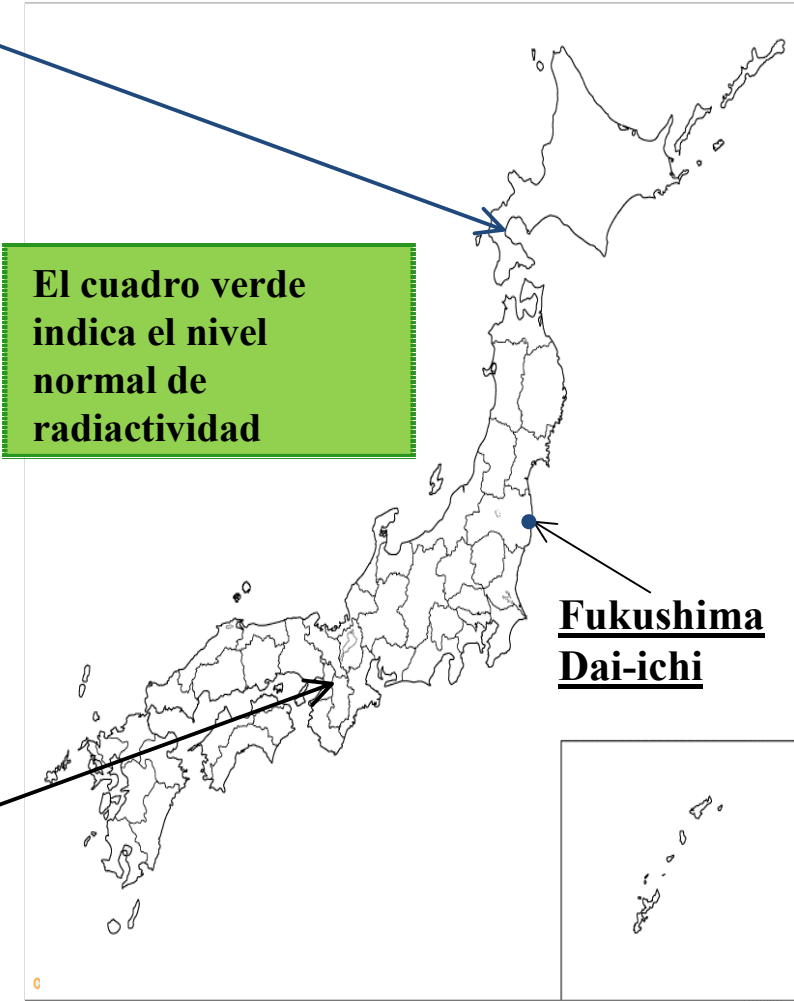
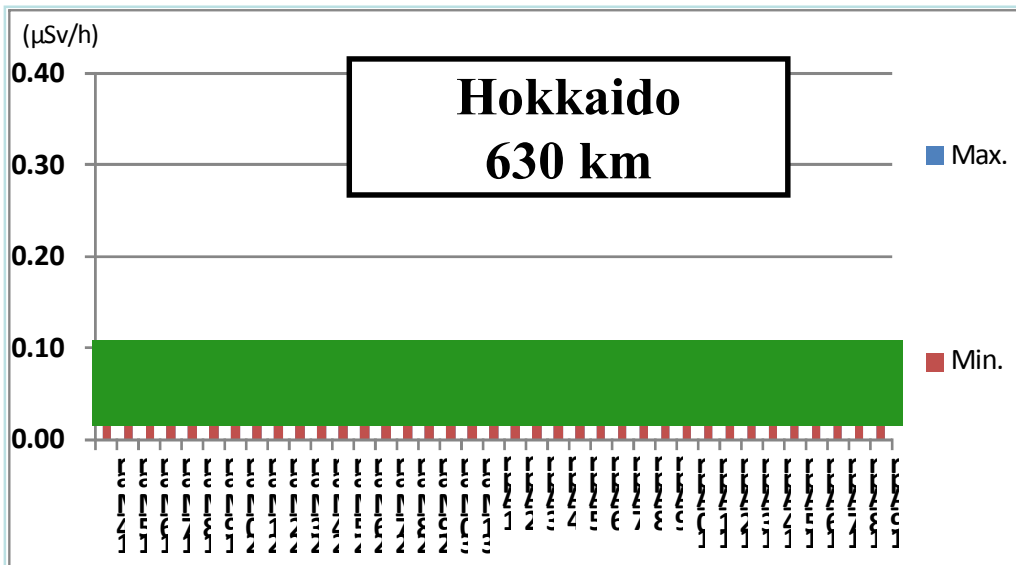
Fuente: Ministerio de Educación, Cultura, Deporte, Ciencia y Tecnología de Japón.

Medidores Atmosféricos



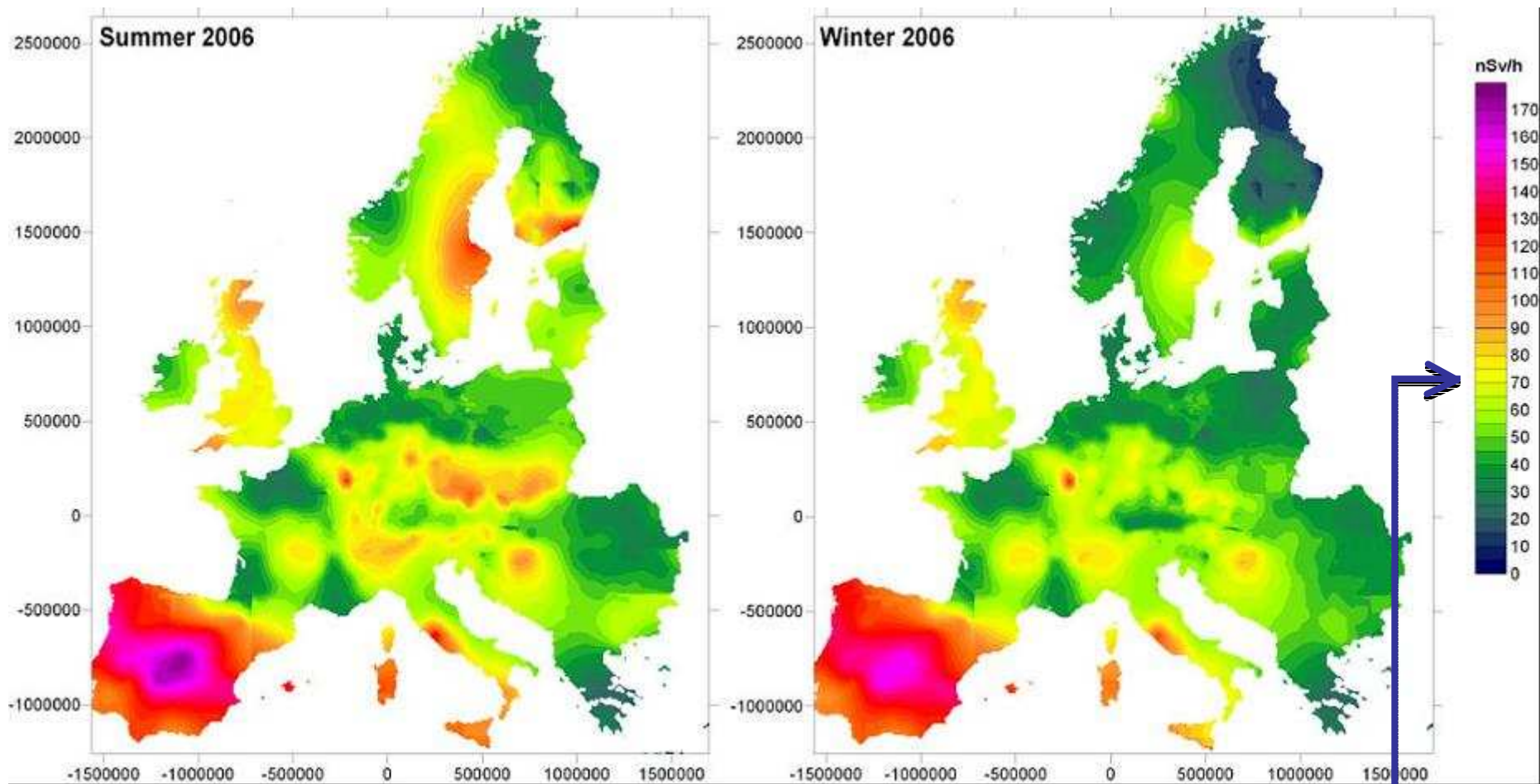
MEXT, Gobierno de la Prefectura de Fukushima

Medidores Atmosféricos



MEXT, Gobierno de la Prefectura de Fukushima

Mapas de Europa de los Niveles de Dosis Gamma Terrestre en 2006



Rango de valores a 17 de abril en Tokio: 75-76 mSv/h(=0,075- 0,076 μ Sv/h)

Rango normal en Tokio: 28~79 mSv/h (=0,028~0,079 μ Sv/h)

※1mSv/h = 0.001 μ Sv

(Referencia) Geociencias y Medio Ambiente de la Universidad de Basilea – Grupo de Radón y Radioactividad Medioambiental
http://radon.unibas.ch/index.php?option=com_content&task=view&id=27&Itemid=55

Radiación en el Aire en las Principales Ciudades Europeas

※1mGy/h ≒ 1nSv/h = 0,001 μ Sv/h

		Radiación en el Aire (mGy/h)			
		Fuera		Dentro	
		Media	Rango	Media	Rango
Norte de Europa	Finlandia	71	45-139	73	22-184
	Noruega	73	20-1200	79	20-1250
	Suecia	56	40-500	110	20-2000
Oeste de Europa	Bélgica	43	13-80	75	
	Francia	68	10-250	70	13-290
	Alemania	50	4-350	62	10-140
	Holanda	32	10-60	64	30-100
	Suiza	45	15-120	62	20-200
	Gran Bretaña	34	8-89	60	
Este de Europa	Bulgaria	70	48-96	75	57-93
	Hungría	61	15-130	95	11-236
	Polonia	45	18-97	67	28-167
	Rumanía	59	21-122	83	24-147
Sur de Europa	Italia	74	3-228	105	0-700
	Portugal	84	4-230	101	4-280
	España	76	10-120	110	57-180
TOKIO (17 abril)		75-76 (mínimo - máximo)			

Seis organizaciones de las Naciones Unidas (OACI, OMI, OMT, etc.) anunciaron que “EL ACTUAL NIVEL DE RADIACIÓN NO PRESENTA RIESGOS PARA LA SALUD O EL TRANSPORTE”

La Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), la Organización Marítima Internacional (OMI) y la Organización Mundial del Turismo (OMT) emitieron un comunicado de prensa el 14 de abril de 2011, en nombre de seis organizaciones de las Naciones Unidas (*), titulado "Situación Actual del Transporte y los Viajes hacia y desde Japón“.

[Resumen]

- Las organizaciones de las Naciones Unidas monitorizan de forma estricta los efectos de la planta dañada de Fukushima Daiichi confiando en que **los actuales niveles de radiación no representen riesgos para la salud o la seguridad del transporte de pasajeros y la tripulación.**
- Pruebas de radiación obtenidas en las inmediaciones de aeropuertos y puertos marítimos en Japón confirman que **los niveles siguen estando muy por debajo de los límites de seguridad perjudiciales para la salud.**
- Además, **la vigilancia de pasajeros, tripulación y carga procedente de Japón** llevada a cabo hasta la fecha por otros países, con arreglo a sus diferentes políticas nacionales, no sugiere que exista ningún riesgo para la salud o la seguridad. Por lo tanto, **el control de radiación con estos fines se considera actualmente innecesario en aeropuertos y puertos de todo el mundo.**

Publicado por la Agencia de Turismo de Japón



FOR IMMEDIATE RELEASE

PIO 07/11

CURRENT SITUATION FOR TRAVEL AND TRANSPORT TO AND FROM JAPAN

MONTRÉAL, 14 April 2011 – The United Nations organizations closely monitoring the effects of the damaged Fukushima Daiichi plant remain confident that current radiation levels do not present health or transportation safety hazards to passengers and crew.

On 18 March, based on the International Nuclear and Radiological Event Scale (INES)*, the Japanese Ministry of Economy, Trade and Industry assessed the significance rating of the accident at the plant as Level 5. On 12 April, this assessment was revised to Level 7 following information obtained from estimations of the amount of radioactive material discharged to the atmosphere.

Radiation monitoring around airports and seaports in Japan continues to confirm that levels remain well within safe limits from a health perspective. In addition, monitoring of passengers, crew and cargo from Japan carried out to date in other countries, in accordance with their national policy, does not suggest any health or safety risk. Therefore, screening of radiation for health and safety purposes is currently considered unnecessary at airports and seaports around the world.

*Information concerning travel and transport to and from Japan by air or sea is not dependent on the INES rating.

For updates, travelers visiting Japan by air are advised to consult a dedicated website established by the Japanese Civil Aviation Bureau: http://www.mlit.go.jp/koku/tyjapan_en/.

Further information covering all aspects of the response of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism of Japan, as well as information regarding the radiation dose in Tokyo Bay and at sea in the region can be found on the following websites:

http://www.mlit.go.jp/page/kanbo01_hy_001411.html
http://www.mlit.go.jp/kowan/kowan_f1_000041.html
http://www.mlit.go.jp/en/maritime/maritime_f1_000007.html

The UN agencies involved in the monitoring process are the World Health Organization, the International Atomic Energy Agency, the World Meteorological Organization, the International Maritime Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Tourism Organization and the International Labour Organization.

Further information concerning health aspects is available on the website of the World Health Organization - www.who.int

ICAO Newsroom: <http://www2.icao.int/en/newsroom/default.aspx>

A specialized agency of the United Nations, ICAO was created in 1944 to promote the safe and orderly development of international civil aviation throughout the world. It sets standards and regulations necessary for aviation safety, security, efficiency and regularity, as well as for aviation environmental protection. The Organization serves as the forum for cooperation in all fields of civil aviation among its 190 Contracting States.

(*) WHO(the World Health Organization), IAEA(the International Atomic Energy Agency) WMO(the World Meteorological Organization), IMO(the International Maritime Organization) ICAO(the International Civil Aviation Organization), and UNWTO(the World Tourism Organization)

Aunque el nivel del accidente de Fukushima se elevó a 7, los riesgos para la salud siguen siendo bajos.

Página web de la Organización Mundial de la Salud (OMS) del 13 de abril

[Resumen]

- El Gobierno japonés elevó el nivel de gravedad del accidente de la central nuclear de Fukushima Daiichi a 7 (escala INES).
- **No obstante, los riesgos para la salud en las zonas situadas en un radio de 30 km de la central siguen siendo bajos.**

Además, los datos de monitorización radiológica muestran que los niveles en la atmósfera, en el agua potable y en la tierra están en descenso.



The screenshot shows the WHO website interface. At the top right, there are language options: عربي | 中文 | English | Français | Русский | Español. The WHO logo and name are prominently displayed. Below the logo is a navigation menu with items: Statistics, Media centre, Publications, Countries, Programmes and projects (highlighted), and About WHO. A search bar is located below the menu. The main content area features a section titled "Health action in crises" with a sub-heading "Japan: public health risks beyond the 30km evacuation zone currently still low". To the left of the text is a photograph of a person in a white headscarf working in a field of green plants. The text of the article states: "13 April -- On 11 April, the Japanese authorities recategorized the situation at the Fukushima Daiichi nuclear plant as a level 7 incident on the International Nuclear Event Scale. Public health risks beyond the 30km evacuation zone around the plant are currently still low. The latest monitoring of radiation levels in air, drinking water and soil reveal declines in all three. Local authorities review restrictions on food sales on a weekly basis. The International Food Safety Authorities Network (INFOSAN) - a joint WHO/FAO initiative - provides regular updates to the 177 countries belonging to the network, one of which is Japan." Below the text, there is a link for "FAQs: Japan nuclear concerns".

Viajar a Japón: Restricciones y recomendaciones de los países

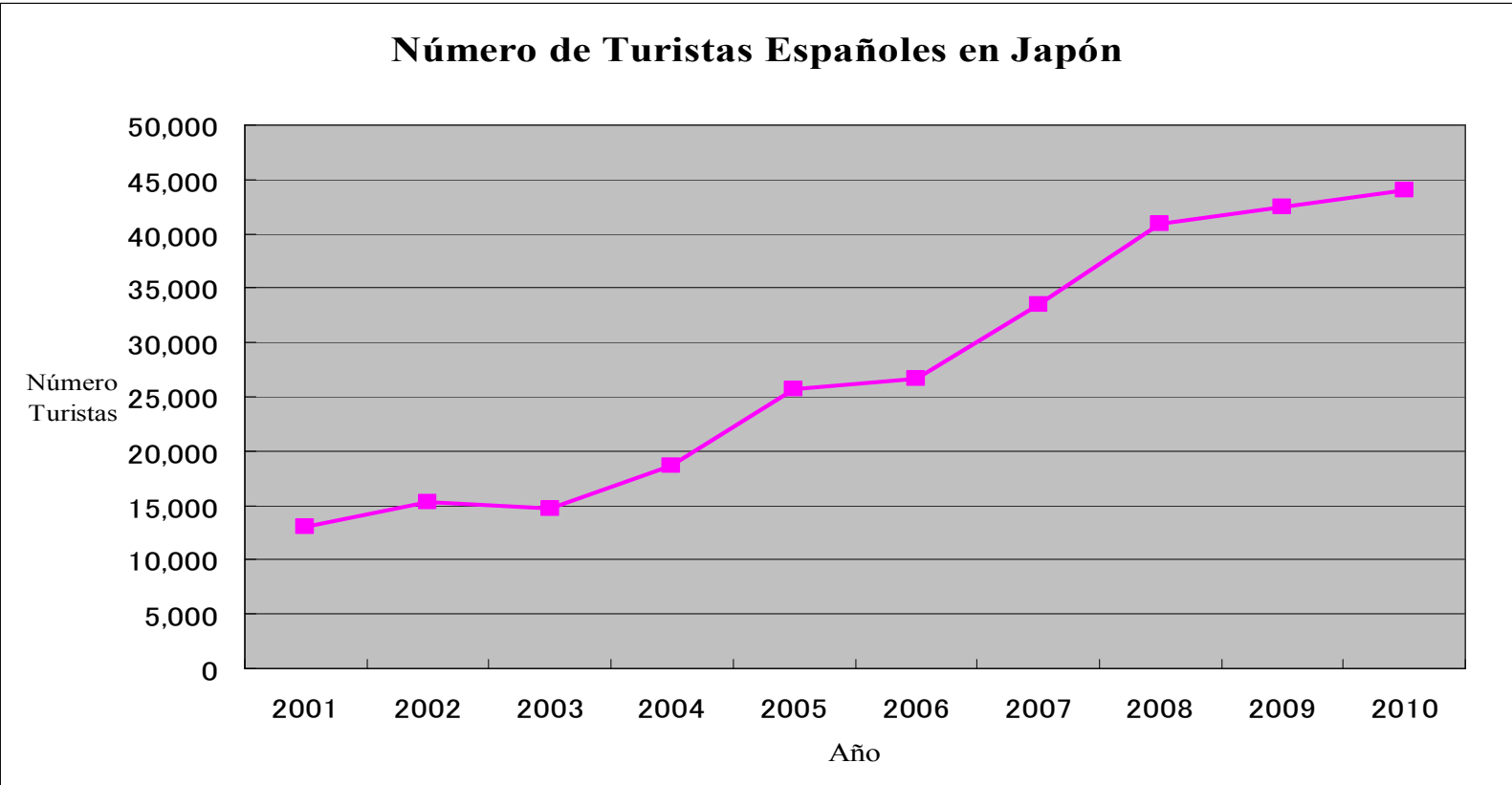
País	Primeros avisos	Contenido	Actual	Contenido
España	19 marzo	Se recomienda NO realizar ningún tipo de viaje a Japón.	29 abril	<u>Se desaconseja desplazarse a las zonas afectadas por el tsunami (Miyagi, Fukushima, Ibaraki y Tochigi).</u> <u>No supone riesgo sanitario viajar o residir en Tokio y en el resto del país.</u>
Gran Bretaña	17 marzo	Se recomienda NO viajar a las regiones del noreste y Tokio si no es necesario.	19 abril	<u>Se recomienda NO viajar a las regiones del noreste si no es necesario.</u>
Francia	17 marzo	Se recomienda NO viajar a Japón.	17 abril	<u>Se recomienda NO viajar a Miyagi, Fukushima e Ibaraki.</u> <u>Actualmente no existe riesgo sanitario para viajar o residir en Tokio, al igual que en el resto del país.</u>
Italia	16 marzo	Se recomienda NO viajar a Japón, especialmente a las regiones del noreste.	12 abril	No existen riesgos sanitarios en las zonas situadas en un radio de 80 km de la central, por lo que <u>se retira la recomendación de no viajar a zonas en este perímetro.</u>
Bélgica	17 marzo	Se recomienda NO viajar a ninguna región de Japón.	21 abril	<u>Se recomienda NO viajar a Fukushima, Ibaraki, Gumma y Tochigi.</u> <u>No existen riesgos sanitarios para residir en Tokio y alrededores.</u>
EE.UU.	13 marzo	Se recomienda a los miembros del Gobierno aplazar los viajes no necesarios. Se recomienda a los ciudadanos abstenerse de viajar a Japón por motivos turísticos.	14 abril	<u>Se retira la recomendación de no viajar a las zonas situadas en un radio de 80 km de la central.</u>
Corea del Sur	17 marzo	Restricciones: En un radio de 30 km de la central. Abstenciones: Aomori, Iwate, Miyagi, Fukushima, Ibaraki. Avisos: Tokio y Chiba.	13 abril	Restricciones: En un radio de 30 km de la central y determinadas zonas. Abstenciones: Iwate, Miyagi, Fukushima, Ibaraki. Avisos: Tokio y Chiba.

Viajar a Japón: Reanudación de los paquetes organizados

País	Fechas	Nº de turistas	Ciudad/Región
Corea del Sur	21 de abril ~	Alrededor de 80 personas.	Kyushu
China	29 de abril ~	Alrededor de 10 personas.	Osaka
	29 de abril ~	Alrededor de 40 personas.	Kyushu
	30 de abril ~	Alrededor de 70 personas.	Kansai
Singapur	29 de abril ~	Alrededor de 20 personas.	Tokio
Tailandia	30 de abril ~	Alrededor de 40 personas.	Tokio
	1 de mayo ~	Alrededor de 100 personas.	Tokio
Gran Bretaña	25 de marzo ~	Alrededor de 10 personas.	Tokio, Kyoto, Kansai
	30 de marzo ~	Alrededor de 5 personas.	Tokio, Kyoto, Kansai
	4 de abril ~	Alrededor de 10 personas.	Tokio, Kyoto, Kansai
	Mayo ~	Alrededor de 20 personas.	Tokio, Kyoto, Hakone
Francia	9 de mayo ~	Alrededor de 4 personas.	Tokio, Kiyoto, Kansai
	15 de mayo ~	Alrededor de 20 personas.	Tokio, Kyoto
Holanda (crucero de bandera holandesa)	30 de abril ~	Alrededor de 1.200 personas.	Entrada en el puerto de Nagasaki
EE.UU.	22 de abril ~	Alrededor de 20 personas.	Kansai

Evolución del Número de Turistas Españoles que Viajan a Japón

El número de turistas españoles que visitaron Japón en 2010 ascendió a casi 45.000 personas y, a pesar de la crisis económica, continúa su tendencia alcista.



Año	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Número de Turistas Españoles	13,097	15,344	14,772	18,619	25,729	26,685	33,478	40,852	42,484	44,076
Evolución respecto al año anterior		17.2%	-3.7%	26.0%	38.2%	3.7%	25.5%	22.0%	4.0%	3.7%

※Datos de JNTO (Japan National Tourism Organization)

Viajar a Japón es Seguro

- **Japón agradece enormemente todo el apoyo recibido de los ciudadanos españoles y de todo el mundo y promete aunar todos los esfuerzos para resurgir como un país nuevo.**
- **La mejor forma de devolver nuestro agradecimiento es avanzar en el nuevo camino hacia la recuperación.**
- **La mayoría de las regiones no se han visto afectadas por la catástrofe y están preparadas para recibir de nuevo a multitud de visitantes extranjeros, incluyendo a españoles.**
- Esperamos que un mayor número de turistas españoles visiten Japón y disfruten de su estancia **con seguridad y comodidad.**

Porque Viajar a Japón es Seguro

Rápida Difusión de Información Detallada

- Japón se ha comprometido a la difundir de forma rápida todo tipo de información detallada.
- Toda la información necesaria se puede encontrar en las siguientes páginas web.

Japan's Countermeasures

- 1. <http://www.kantei.go.jp/foreign/incident/index.html>
- 2. <http://www.meti.go.jp/english/index.html>
- 3. <http://www.nisa.meti.go.jp/english/>

Measurement of Radioactivity Level

- 1. http://www.next.go.jp/english/radioactivity_level/detail/1303962.htm
- 2. <http://www.nisa.meti.go.jp/english/>
- 3. http://www.worldvillage.org/fia/kinkyu_english.plp
- 4. <http://www.tepco.co.jp/en/press/corp-com/release/index-e.html>
- 5. <http://www.nsc.go.jp/NSCenglish/geje/index.htm>

Drinking Water Safety

- 1. <http://www.mhlw.go.jp/english/topics/2011eq/index.html>
- 2. <http://www.waterworks.metro.tokyo.jp/press/shinsai22/press110324-02-1e.pdf>

Food Safety

- 1. <http://www.maff.go.jp/e/index.html>
- 2. <http://www.mhlw.go.jp/english/topics/2011eq/index.html>

Ports and Airports Safety

- 1. http://www.nlit.go.jp/page/kanbo01_hy_001428.html
- 2. http://www.nlit.go.jp/koku/flyjapan_en/index.html
- 3. http://www.nlit.go.jp/page/kanbo01_hy_001411.html

JNTO emite a través de su página web información detallada e imágenes "Japan Now"

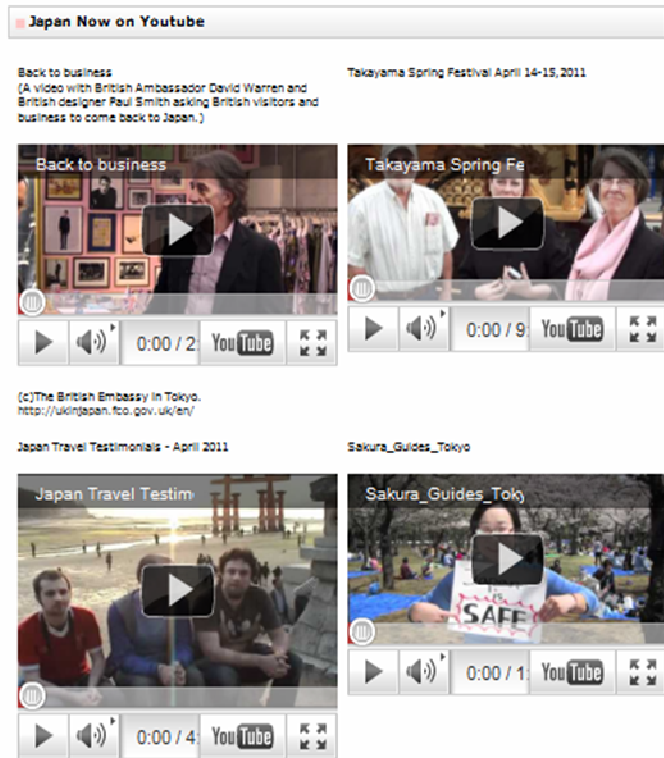
JNTO informa a los visitantes extranjeros en Japón (en inglés, chino y coreano) que permanecen en el país y sufren los efectos del terremoto desde el 11 de marzo.

Información del desastre <ul style="list-style-type: none"> * Daños del terremoto. * Situación de la planta nuclear. * Apagones, etc. 	Información oficial <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gobierno de Japón. ▪ Organizaciones ONU. ▪ Embajadas, etc.
Transporte público <ul style="list-style-type: none"> * Aerolíneas, ferrocarriles y líneas de autobuses. 	Otros <ul style="list-style-type: none"> ▪ Servicios de traducción médica, información de desaparecidos, etc.

Actualización

JNTO informa a los visitantes extranjeros fuera de Japón (en inglés, chino y coreano) sobre los efectos del terremoto y el desarrollo de los acontecimientos.

Información del desastre <ul style="list-style-type: none"> • Información detallada/mapas (especialmente de las zonas con emergencia nuclear) 	Información oficial
Transporte público <ul style="list-style-type: none"> • Información detallada. • Mapas. 	Información útil para el viajero <ul style="list-style-type: none"> * Facilidades de desplazamiento. * Eventos. * Gráficos/vídeos "Japan Now"
	Otros



Características del contenido de la información

1. Información in situ de "Japan Now".
2. Información de las zonas afectadas y otras áreas.
3. Fácil de entender.
4. Pensada para viajeros extranjeros.

Comunicados de Prensa de las Organizaciones Internacionales

Aeropuertos

ICAO (International Civil Aviation Organization):

“No Restrictions on Travel to Japan” (News release: March 18)

<http://www2.icao.int/en/NewsRoom/Lists/News/DispForm.aspx?ID=37>

“Current Radiation Levels in Japan and Travel Advice” (News release: April 1)

<http://www2.icao.int/en/NewsRoom/Lists/News/DispForm.aspx?ID=39>

“Current Situation for Travel and Transport to and from Japan” (News release: April 14)

<http://www2.icao.int/en/NewsRoom/Lists/News/DispForm.aspx?ID=40>

IATA (International Air Transport Association):

“No Restrictions on Air Travel to Japan” (News release: March 19)

<http://www.iata.org/pressroom/pr/Pages/2011-03-18-02.aspx>

“UN Confirms Safety of Japan Operations - No Recommendation for Passenger Screening” (News release: April 1)

<http://www.iata.org/pressroom/pr/Pages/2011-04-01-01.aspx>

Puertos

IMO (International Maritime Organization):

“Current situation for travel and transport to and from Japan” (News release: April 15)

<http://www.imo.org/MediaCentre/PressBriefings/Pages/22-japan-update.aspx>

“Current radiation levels in Japan and travel advice” (News release: April 1)

<http://www.imo.org/MediaCentre/PressBriefings/Pages/17-radiation-.aspx>

“Shipping advised to comply with relevant NAVAREA warnings off Japan” (News release: March 24)

<http://www.imo.org/MediaCentre/PressBriefings/Pages/13-navigation-off-japan.aspx>

“No Restrictions on Travel to Japan” (News release: March 21)

<http://www.imo.org/MediaCentre/PressBriefings/Pages/No-restrictions-on-travel-to-Japan.aspx>

IAPH (The International Association of Ports and Harbours):

“Japanese ports are safe” (News release: March 25) <http://www.iaphworldports.org/#>

PIANC (The World Association for Waterborne Transport Infrastructure):

“No fear on port function and people's health” (News release: April 4)

<http://www.pianc.org/downloads/events/Message%20from%20PIANC%20Japan.pdf>